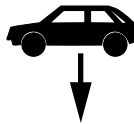
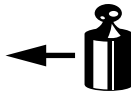
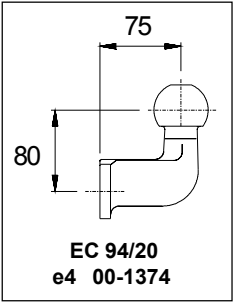


Montagehandleiding Fitting instruction Montageanleitung Description de montage Instrucciones de montaje Montagevejledning Monteringsveiledning Monteringshandleiding Asennusohje Istruzioni di montaggio Návod k montáži	TOYOTA Yaris  1999 → TYPE: 033052	 EC 94/20 e4 00-2302	 1400 kg	 900 kg	 50 kg	D waarde value Wert valeur 5,37 kN	<table><tr><td>NL</td><td>D</td><td>GB</td><td>N</td><td>SF</td><td>I</td></tr><tr><td>F</td><td>E</td><td>DK</td><td>S</td><td>CZ</td><td></td></tr></table>	NL	D	GB	N	SF	I	F	E	DK	S	CZ	
NL	D	GB	N	SF	I														
F	E	DK	S	CZ															
						(c) BOSAL 18-12-2003	Issue 02												



Raadpleeg uw dealer voor de max. massa die uw wagen mag trekken.

Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.

For the max. trailer weight of your car please refer to the owner's manual or your car homologation documents.

Pour connaître le poids maxi remorquable pour votre voiture consulter la notice d'utilisation de votre voiture ou la carte grise.

Consulte a su distribuidor sobre el peso máximo que puede remolcar su vehículo.

Deres forhandler vil kunne oplyse Dem om den højst tilladte vægt efter Deres køretøj.

Ta kontakt med forhandleren angående den maksimale vekt som bilen kan trekke.

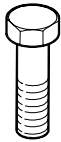
Se handboken eller registreringsbevis för max släpnavgsvikt för din bil.

Tarkista suurin sallittu vetopaino ajoneuvon ohjekirjasta tai rekisteriotteesta.

Per conoscere il peso massimo rimorchiabile dalla propria autovettura, fare riferimento al manuale d'istruzione od ai documenti di omologazione della vettura stessa.

Maximální přípustná hmotnost přívěsu pro Vaše vozidlo je uvedena v technickém průkazu nebo v uživatelské příručce.

Meegeleverde onderdelen Mitgelieferte Befestigungsteile Provided parts Materiel de fixation joint	Piezas incluidas Medfølgende komponenter Vedlagt festemateriell Medföljande komponenter	Mukana tulevat osat Componenti forniti a corredo Dodané upevňovací díly
--	--	---



4x M10x1,25x35
2x 10x30
2x M12x35
2x M12x70
2x M16x40



2x M10
3x M12
2x M16



6x M10
4x M12
2x M16



6x M10



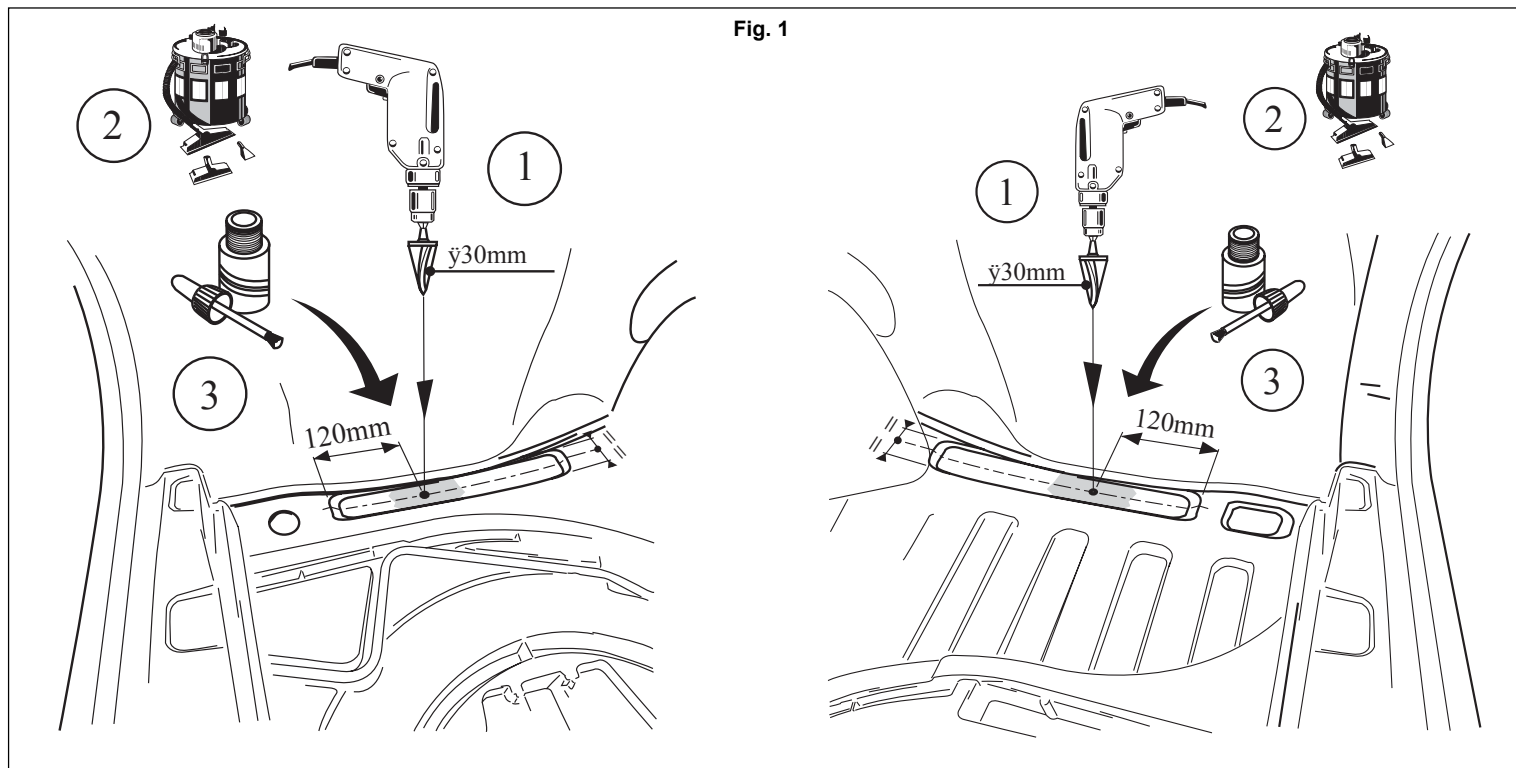
2x ø4x12



1x M12

033052

Fig. 1



033052 MONTAGEHANDLEIDING

1. Meegeleverde onderdelen en bevestigingsmaterialen van de trekhaak verwijderen. Eventueel aanwezige kit ter plaatse van de bevestigingspunten verwijderen.
2. Verwijder de vloerbekleding van de bagageruimte en boor de gaten $\varnothing 30$ volgens figuur 1 in de bovenzijde van de beide chassisbalken.
3. Demonteer de achterwielen en verwijder de sleepogen (links en rechts). Demonteer de uitlaat van de achterste uitlaatbeugel.
4. Demonteer het hitteschild (verwijder de popnagels) en plaats montageplaat "1" tegen de onderzijde van de rechter chassisbalk, zodanig dat de achterste uitlaatbeugel door de uitsparing van deze plaat valt.
5. Monteer montagesteun "2" t.p.v. de gaten "A" te samen met montagesteun "1" met 2 bouten M10x1,25x35.
6. Monteer de onderhaak t.p.v. de gaten "B", incl. montagesteun "3" en de gaten "C" met resp. 2 bouten M10x1,25x35, incl veerringen M10 en sluitringen M10 en 2 bouten M12x35, incl 2 veerringen, 1 carrosseriering en 1 moer M12.
7. Teken de gaten "D" af en boor deze gaten door op $\varnothing 11$ mm (enkelzijdig).
8. Plaats t.p.v. de gaten "D" 2 bouten M10x30. Monteer deze via de gaten van $\varnothing 30$ (punt 2) met 2 veerringen, 2 sluitringen en 2 moeren M10.
9. Monteer de kopplaat met 2 bouten M12x70, incl. veerringen en moeren M12.
10. Monteer de kogel met 2 bouten M16x40 incl. veerringen en moeren M16.
11. Zet de trekhaak vast. Hierbij de volgende aanhaalmomenten hanteren:

M10	- 46 Nm
M10x1,25	- 53 Nm
M12	- 79 Nm
M16	-195 Nm

Het is noodzakelijk om na ca. 1000 km gebruik de boutverbindingen na te trekken (volgens gegeven aanhaalmomenten).
12. Plaats de vloerbekleding terug in de bagageruimte, monteer het hitteschild terug met 2 popnagels $\varnothing 4 \times 12$ en monteer de achterwielen terug.
13. Bosal kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enig gebrek in het produkt zoals veroorzaakt door de schuld of door welk onoordeelkundig gebruik ook van de gebruiker of een persoon voor wie hij aansprakelijk is (art. 185, lid 2 N.B.W.).

033052 FITTING INSTRUCTIONS

1. Unpack the towing bracket and check its contents against the parts list. If necessary, remove the underseal from around the fitting points of the luggage compartment/frame members.
2. Remove the trunk floor mat and drill the holes $\varnothing 30$ in the upperside of both frame members as shown in figure 1.
3. Dismount the rear lights and remove the towing rings (LH and RH side). Dismount the exhaust from the rearmost exhaust clamp.
4. Dismount the heat shield (remove the rivets) and place plate "1" against the lowerside of the RH frame member, with the rearmost exhaust clamp through the recess of this plate.
5. Mount support "2" at the holes "A" together with support "1" using 2 M10x1,25x35 bolts.
6. Mount the crossbar at the holes "B", including support "3" and at the holes "C" using 2 M10x1,25x35 bolts, spring washers and plain washers M10 and 2 M12x35 bolts, 2 spring washers, 1 large washer and 1 nut M12.
7. Mark the holes "D" and drill these holes one-sided to $\varnothing 11$ mm.
8. Place 2 M10x30 bolts at the holes "D". Mount these through the holes of $\varnothing 30$ (point 2) using 2 spring washers, 2 plain washers and 2 nuts M10.
9. Mount the head plate using 2 M12x70 bolts, spring washers and nuts M12.
10. Mount the tow ball using 2 M16x40 bolts, spring washers and nuts M16.
11. Secure the towbar using a torque-wrench. Torque the bolts as follows:

M10 - 46 Nm	M10x1,25 - 53 Nm
M12 - 79 Nm	M16 -195 Nm

After about 1000 km use, re-tighten the bolts and nuts to the specified torque.
12. Replace the trunk floor mat, remount the heat shield with 2 rivets $\varnothing 4 \times 12$ and remount the rear lights.
13. Bosal cannot be held responsible for any defects in the product caused by fault or by any injudicious use whatever of the user or a person he is liable for. (sect. 185, art. 2 N.B.W.)

bosal

033052 DESCRIPTION DU MONTAGE

1. Séparer les différents éléments d'attelage. Enlever le mastic de protection autour des points de fixation.
2. Enlever le tapis du coffre et percer les trous $\varnothing 30$ suivant la figure 1 dans le côté supérieur des deux longerons du châssis.
3. Démonter les feux arrières et enlever les anneaux de remorquage (à gauche et à droite). Démonter l'échappement du support d'échappement arrière.
4. Démonter l'écran thermique (enlever les rivets) et mettre la plaque "1" contre le dessous du longeron du châssis droit, avec le support d'échappement arrière dans la découpe de cette plaque.
5. Monter le support "2" au niveau des trous "A" avec le support "1" à l'aide des 2 boulons M10x1,25x35.
6. Monter la traverse au niveau des trous "B", avec le support "3", et au niveau des trous "C" à l'aide des 2 boulons M10x1,25x35, des rondelles grower et des rondelles plates et des 2 boulons M12x35, des 2 rondelles grower, d'une rondelle de carrosserie et d'un écrou M12.
7. Pointer les trous "D" et percer ces trous d'un côté au $\varnothing 11$.
8. Mettre 2 boulons M10x30 au niveau des trous "D". Monter ces par les trous $\varnothing 30$ à l'aide des 2 rondelles grower, 2 rondelles plates et 2 écrous M10.
9. Monter le support de boule à l'aide des boulons M12x70, des rondelles grower et des écrous M12.
10. Monter la boule à l'aide des 2 boulons M16x40, des rondelles grower et des écrous M16.
11. Fixer l'attelage. Bloquer l'ensemble de la boulonnerie aux couples de serrage suivants:

M10	- 46 Nm
M10x1,25	- 53 Nm
M12	- 79 Nm
M16	-195 Nm

Il est conseillé de vérifier le serrage de toute la boulonnerie après 1000 Km de traction.
12. Mettre le tapis du coffre, remonter l'écran thermique avec 2 rivets $\varnothing 4 \times 12$ et remonter les feux arrières.
13. Bosal décline toute responsabilité concernant des défauts éventuels de cet attelage qui seraient causés par une mauvaise utilisation. Seul l'utilisateur est responsable.

033052 ANBAUANWEISUNG

1. Die Anhängervorrichtung auspacken und die Befestigungsteile auf Vollständigkeit überprüfen. Im Bereich der Befestigungspunkte den Unterbodenschutz entfernen.
2. Die Kofferraummatte entfernen und die Löcher $\varnothing 30$ gemäß Figur 1 in die Oberseite der beiden Chassisrahmen bohren.
3. Die Rücklichter demontieren und die Abschleppösen an der linken und rechten Seite entfernen. Den Auspuff vom hinteren Auspuffbügel demontieren.
4. Die Hitzeplatte demontieren (die Blindnieten entfernen) und die Platte "1" gegen die Unterseite des rechten Chassisrahmens legen, so daß die hinteren Auspuffbügel durch den Ausschnitt dieser Platte fällt.
5. Die Stütze "2" und Stütze "1" mit zwei Schrauben M10x1,25x35 an die Löcher "A" montieren.
6. Den Querträger(und Stütze "3") an die Löcher "B" und an die Löcher "C" mit zwei Schrauben M10x1,25x35, Federringen und Unterlegscheiben und mit zwei Schrauben M12x35, zwei Federringen, Karosseriescheibe und einer Mutter M12 montieren.
7. Die Löcher "D" anzeichnen und diese Löcher einseitig auf $\varnothing 11$ mm bohren.
8. Zwei Schrauben M10x30 an die Löcher "D" legen. Diese durch die Löcher $\varnothing 30$ (Punkt 2) mit zwei Federringen, zwei Unterlegscheiben und zwei Muttern M10 montieren.
9. Die Kopfplatte mit zwei Schrauben M12x70, Federringen und Muttern M12 montieren.
10. Die Kugel mit zwei Schrauben M16x40, Federringen und Muttern M16 montieren.
11. Die Anhängervorrichtung ausrichten und alle Schrauben mit folgenden Drehmomenten anziehen:

M10	- 46 Nm
M10x1,25	- 53 Nm
M12	- 79 Nm
M16	-195 Nm

Nach ca. 1000 km die Bolzenverbindungen, wie angegeben, nachziehen.
12. Die Kofferraummatte wieder anbringen, die Hitzeplatte mit zwei Blindnieten $\varnothing 4 \times 12$ wieder montieren und die Rücklichter wieder montieren.
13. Für einen Mangel am Produkt, der durch den Fahrzeughalter oder eine andere Person aufgrund unsachgemäßer Benutzung verursacht wurde, übernimmt Bosal keine Haftung. (art. 185 lid 2 N.B.W.)

033052 INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Sacar las piezas y el material de sujeción incluidos en el gancho de remolque. Si procede, retirar el pegamento existente en los puntos de sujeción.
2. Retirar la alfombra del piso del maletero y taladrar los orificios con un diámetro de 30 según la figura 1 en la parte superior de los dos largueros del chasis.
3. Desmontar las ruedas traseras y retirar las argollas de remolque (a la izquierda y a la derecha). Desmontar el tubo de escape de la abrazadera trasera del tubo de escape.
4. Desmontar la pantalla térmica (retirar los remaches ciegos) y colocar la chapa de montaje “1” contra la parte inferior del larguero derecho, de tal manera que la abrazadera trasera caiga a través del vaciado de esta chapa.
5. Montar el soporte de montaje “2” en los orificios “A” junto con el soporte de montaje “1” por medio de 2 pernos M10x1,25x35.
6. Montar el gancho inferior en los orificios “B”, con inclusión del soporte de montaje “3”, y en los orificios “C” por medio de 2 pernos M10x1,25x35, con inclusión de aros elásticos M10 y arandelas M10, y 2 pernos M12x35, con inclusión de 2 aros elásticos, 1 anillo de carrocería y 1 tuerca M12, respectivamente.
7. Trazar los orificios “D” y taladrar estos orificios (desde un lado) con un diámetro de 11 mm.
8. Colocar en los orificios “D” 2 pernos M10x30. Montarlos a través de los orificios con un diámetro de 30 (punto 2) por medio de 2 aros elásticos, 2 arandelas y 2 tuercas M10.
9. Montar la chapa de recubrimiento por medio de los pernos M12x70, con inclusión de aros elásticos y tuercas M12.
10. Montar la bola por medio de 2 pernos M16x40, con inclusión de aros elásticos y tuercas M16.
11. Fijar el gancho de remolque. Atenerse aquí a los siguientes pares de apriete:
M10 - 46 Nm M10x1,25- 53 Nm
M12- 79 Nm M16 -195Nm
Cada 1000 km de uso es necesario comprobar las conexiones del perno (según los pares de apriete dados).
12. Volver a colocar la alfombra del piso del maletero, montar de nuevo la pantalla térmica por medio de 2 remaches ciegos ø4x12 y además las ruedas traseras.
13. Bosal no asume responsabilidad de ningún tipo por defectos en el producto causados por o debidos a un uso imprudente, tanto por parte del usuario como de cualquier persona bajo su responsabilidad (art. 185, párrafo 2 N.B.W. (Código Civil Holandés)).

033052 MONTAGEVEJLEDNING

1. Fjern de dele og monteringsmaterialer der sidder på trækroge. Eventuelt kit på fastgørelsespunkterne fjernes.
2. Fjern gulvbeklædningen i bagagerummet og bor hullerne ø30 i oversiden af begge chassisvangerne, som vist på figur 1.
3. Afmonter baghjulene og fjern slæbekrogene (i højre og venstre side). Afmonter udstødningen ved den bagerste udstødningsbøjle.
4. Afmonter varmeskjoldet (fjern popnitterne) og anbring monteringspladen “1” på undersiden af den højre chassisvange, så den bagerste udstødningsbøjle kommer ud gennem udskæringen i pladen.
5. Monter monteringsstøtten “2” ved hullerne “A” sammen med monteringsstøtten “1” med 2 bolte M10x1,25x35.
6. Monter underkroge ved hullerne “B”, inkl. monteringsstøtte “3” samt ved hullerne “C” med henholdsvis 2 bolte M10x1,25x35, inkl. fjederskiver M10 og planskiver M10 samt 2 bolte M12x35, inkl. 2 fjederskiver, 1 karosserieskive og 1 møtrik M12.
7. Tegn hullerne “D” op og bor hullerne ud med ø11 mm (kun fra den ene side).
8. Placer 2 bolte M10x30 ved hullerne “D”. Monter dem via hullerne på ø30 (pkt. 2) med 2 fjederskiver, 2 planskiver og 2 møtrikker M10.
9. Monter hovedpladen med 2 bolte M12x70, inkl. fjederskiver og møtrikker M12.
10. Monter kuglen med 2 bolte M16x40, inkl. fjederskiver og møtrikker M16.
11. Fastgør trækroge. Følgende momenter skal iagttages:
M10 - 46 Nm M10x1,25- 53 Nm
M12- 79 Nm M16 -195Nm
Det er nødvendigt at efterspænde møtrikken efter ca. 1000 km.
12. Læg gulvbeklædningen tilbage i bagagerummet, sæt varmeskjoldet på plads med 2 popnitter ø4x12 og sæt baghjulene på.
13. Bosal kan ikke gøres ansvarlig for mangler ved produktet, der er opstået som følge af skyld eller ukyndig anvendelse af brugeren eller en person som han er ansvarlig for (§ 185, stk. 2 N.B.W. (hollandsk privatret)).

033052 MONTERINGSVEILEDNING

1. Fjern vedlagte deler og festemateriell fra tilhengerfestet. Fjern eventuelt kitt som måtte befinne seg på festepunktene.
2. Ta av gulvbekledningen fra bagasjerommet og bor hullene ø30 i samsvar med figur 1 på oversiden av begge chassisbjelkene.
3. Demonter bakhjulene og løsne slepebøylen (venstre og høyre). Demonter eksosrøret fra den bakerste bøylen.
4. Demonter varmeskjoldet (ta av naglene) og plasser monteringsplaten “1” mot undersiden av den høyre chassisbjelken, slik at den bakerste støtfangerbøylen kommer gjennom åpningen i denne platen.
5. Monter monteringsstaket “2” ved hullene “A” sammen med monteringsstaket “1” med 2 skruer M10x1,25x35.
6. Monter underkroken ved hullene “B”, inkl. monteringsstaket “3”, med 2 skruer M10x1,25x35, inkl. fjær- og planskiver M10, og ved hullene “C” med 2 skruer M12x35, inkl. 2 fjærskiver, 1 karosseriskive og 1 mutter M12.
7. Marker hullene “D” og bor dem ut til ø11 mm (ensidig).
8. Plasser to skruer M10x30 ved hullene “D”. Monter disse via hullene på ø30 (punkt 2) med 2 fjærskiver, 2 planskiver og 2 mutre M10.
9. Monter hovedpladen til slepekroken med 2 skruer M12x70, inkl. fjærskiver og mutre M12.
10. Monter kulen med 2 skruer M16x40, inkl. fjærskiver og mutre M16.
11. Fest tilhengerfestet. Bruk i den forbindelse følgende tilstrammingsmomenter:
M10 - 46 Nm M10x1,25- 53 Nm
M12- 79 Nm M16 -195Nm
Det er nødvendig å etterstramme boltforbindelsene etter ca. 1000 km (i henhold til de oppgitte tilstrammingsmomentene).
12. Legg tilbake gulvbekledningen i bagasjerommet. Sett tilbake varmeskjoldet med to nagler ø4x12 og sett tilbake bakhjulene.
13. Bosal kan ikke stilles ansvarlig for noen mangel ved produktet som kan forårsakes av skjodesløs eller ukyndig bruk. Ansvaret er brukerens eget (paragraf 185, ledd 2 i den nederlandske sivilrettslige lovboken).

033052 MONTERINGSINSTRUKTION

1. Packa upp monteringssatsen och kontrollera innehållet mot detaljbeskrivning. Om det behövs tag bort underredsmassa runt monteringspunkterna i bagageutrymmet och under bilen.
2. Avlägsna golvbeklädnaden ur bagageutrymmet och borra hålen ø30 enligt figur 1 i ovansidan av de båda chassibalkarna.
3. Demontera bakljusen och avlägsna bogseringsöglorna (vänster och höger). Demontera avgasröret från sin bakersta bygel.
4. Demontera värmeskölden (avlägsna nitarna) och placera monteringsplattan “1” mot undersidan av den högra chassibalken, så att den bakersta kofångarbygeln faller genom öppningen i denna platta.
5. Montera monteringsstaket “2” vid hålen “A” tillsammans med monteringsstaket “1” med 2 skruvar M10x1,25x35.
6. Montera underkroken vid hålen “B”, inkl. monteringsstaket “3”, med 2 skruvar M10x1,25x35, inkl. fjäder- och planbrickor M10, och vid hålen “C” med 2 skruvar M12x35, inkl 2 fjäderbrickor, 1 karosseriring och 1 mutter M12.
7. Markera hålen “D” och borra ut dem till ø11 mm (ensidigt).
8. Placera vid hålen “D” 2 skruvar M10x30. Montera dessa via hålen på ø30 (punkt 2) med 2 fjäderbrickor, 2 planbrickor och 2 muttrar M10.
9. Montera huvudplattan kula med 2 skruvar M12x70, inkl. fjäderbrickor och muttrar M12.
10. Montera kulan med 2 skruvar M16x40, inkl. fjäderbrickor och muttrar M16.
11. Montera dragkroken. Spänn med momentnyckel enligt följande:
M10 - 46 Nm M10x1,25- 53 Nm
M12- 79 Nm M16 -195Nm
Det är nödvändigt att dra åt bultarna igen efter ungefär 1000 km körning (enligt angivna momentangivelser).
12. Lägg tillbaka golvbeklädnaden i bagageutrymmet, sätt tillbaka värmeskölden med 2 rörnitar ø4x12 och sätt tillbaka bakhjulen.
13. Bosal kan inte ställas till ansvar för fel på produkten som orsakats av användaren eller genom omdömeslöst bruk av produkten av användaren eller en person som han bär ansvar för (art. 185, paragraf 2 i den nederländska civilrättsbalken).

033052 ASENNUSOHJEET

1. Pura vetokoukku pakkauksesta ja tarkasta osaluettelosta, että kaikki osat ovat mukana.
2. Irrota tavaratilan matto ja poraa Ø 30 mm reiät mallikuvan 1 mukaan molempien runkopalkkien ylätasoon.
3. Irrota takavalot ja hinaussilmukat (vasemmalta ja oikealta puolelta). Irrota takimmainen pakoputkiston kannatin.
4. Irrota lämpösuojakilpi (irrota niitit) ja aseta kannatinlevy "1" oikeanpuoleisen runkopalkin alapintaa vasten siten, että takimmainen pakoputkiston kannatin kohdistuu tässä levyssä olevaan upotukseen.
5. Kiinnitä kannatin "2" kannattimeen "1" reikiin "A" kahden ruuvin M10x1,25x35 avulla.
6. Kiinnitä alakoukku reikiin "B", mukaan lukien kiinnitystuki "3" ja reikiin "C" kahdella pultilla M10x1,25x35, mukaan lukien jousirenkaat M10 ja tiivisterenkaat M10 ja kahdella pultilla M12x35, mukaan lukien kaksi jousirengasta, runkorengas ja mutteri M12.
7. Merkitse reikien "D" paikat ja poraa ne Ø 11 mm terällä yhdeltä sivulta.
8. Aseta reikiin "D" kaksi ruuvia M10x30. Kiinnitä ruuvit kahden jousialuslevyn, kahden sileän aluslevyn ja kahden mutterin M10 avulla Ø 30 mm reikien kautta.
9. Kiinnitä tunnistekilpi kahden ruuvin M12x70, jousialuslevyjen ja mutterien M12 avulla.
10. Kiinnitä kuulapää kahden ruuvin M16x40, jousialuslevyjen ja mutterien M16 avulla.
11. Kiristä vetokoukun kaikki kiinnitykset momenttiavaimen avulla:

M10	- 46 Nm
M10x1,25	- 53 Nm
M12	- 79 Nm
M16	-195 Nm

Noin 1000 km:n ajan jälkeen ruuvit ja mutterit on kiristettävä.
12. Asenna tavaratilan matto takaisin, kiinnitä lämpösuojakilpi kahden niitin Ø4x12 avulla ja asenna takavalot takaisin.
13. Bosal ei ole vastuussa vahingoista, jotka ovat aiheutuneet käyttäjän virheestä tai tuotteen väärinkäytöstä (artikla 185 kohta 2 NBW).

033052 ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Aprire l'imballaggio della struttura di traino e controllare il contenuto a fronte dell'elenco componenti. Se necessario, rimuovere il mastice di protezione intorno ai punti di fissaggio.
2. Rimuovere il rivestimento del fondo del vano bagagli e praticare i fori con un diametro di 30 nella parte superiore di entrambi i longheroni attenendosi a quanto indicato nella fig. 1.
3. Smontare le ruote posteriori e rimuovere gli anelli di traino (a sinistra e a destra). Smontare il tubo di scarico dalla staffa posteriore.
4. Smontare lo scudo termico (rimuovendo i rivetti tubolari) e fissare la piastra di montaggio "1" alla parte inferiore del longherone destro in modo tale permettere alla staffa posteriore del tubo di scarico di inserirsi nell'apposita apertura presente nella piastra.
5. Unire il supporto di montaggio "2" al supporto di montaggio "1" inserendo 2 bulloni M10x1,25x35 in corrispondenza dei fori "A".
6. Fissare la parte inferiore del gancio e il relativo supporto di montaggio "3" in corrispondenza dei fori "B" e dei fori "C" utilizzando rispettivamente 2 bulloni M10x1,25x35, le rondelle elastiche M10 e le rondelle piane M10 e 2 bulloni M12x35, 2 rondelle elastiche, la rondella della carrozzeria e 1 dado M12.
7. Tracciare i fori "D" e praticarli quindi con un diametro di 11 mm (agendo in una sola direzione).
8. In corrispondenza dei fori "D" inserire 2 bulloni M10x30. Inserire i bulloni nei fori con il diametro di 30 mm (cfr. punto 2) e fissarli con 2 rondelle elastiche, 2 rondelle piane e 2 dadi M10.
9. Fissare la piattabanda di rinforzo utilizzando 2 bulloni M12x70, le rondelle elastiche e i dadi M12.
10. Fissare la sfera utilizzando 2 bulloni M16x40, le rondelle elastiche e i dadi M16.
11. Fissare la struttura di traino. Bloccare l'insieme della bulloneria alle coppie di serraggio di seguito indicate:

M10 - 46 Nm	M10x1,25- 53 Nm
M12 - 79 Nm	M16 -195Nm

Verificare il serraggio di tutti i bulloni dopo i primi 1000 Km. di traino.
12. Reinserire il rivestimento del fondo all'interno del vano bagagli, montare di nuovo lo scudo termico utilizzando 2 rivetti tubolari con un diametro 4x12 e riposizionare le ruote posteriori.
13. La Bosal declina ogni responsabilità per errato o imperfetto montaggio del dispositivo di traino, come pure per uso errato o improprio dello stesso.

033052 NÁVOD K MONTÁŽI

1. Podle přiloženého seznamu zkontrolovat jednotlivé součásti tažného zařízení. Pokud je to nezbytné, odstranit ze styčných bodů v zavazadlovém prostoru ochranný prostředek.
2. Odstraňte krytinu podlahy ze zavazadlového prostoru a podle nákresu 1 provrtejte otvory ř30 do vrchní strany obou nosníků podvozku.
3. Odmontujte zadní kola a odstraňte tažná oka (na levé a pravé straně). Odmontujte výfuk od zadní úchytky výfuku.
4. Odmontujte tepelný štít (odstraňte výbušné nýty) a přiložte držák "1" zesponu k pravému nosníku podvozku takovým způsobem, aby zadní úchytka výfuku zapadla do výřezu v tomto držáku.
5. Připevněte držák "2" spolu s držákem "1" pomocí dvou šroubů M10x1,25x35 v otvorech "A".
6. Připevněte příčník (včetně držáku "3") v místech otvorů "B" pomocí 2 šroubů M10x1,25x35 (s pružnými podložkami M10 a závěrnými podložkami M10) a v místech otvorů "C" pomocí 2 šroubů M12x35 (s 2 pružnými podložkami, 1 karosářskou podložkou a 1 maticí M12).
7. Zakreslete otvory "D" a provrtejte tyto otvory (z jedné strany) v rozměru ř11 mm.
8. Umištěte dva šrouby M10x30 do otvorů "D". Přišroubujte je v těchto otvorech o rřířezu ř30 (bod 2) pomocí dvou pružných podložek, dvou závěrných podložek a dvou matic M10.
9. Připevnit hlavní desku pomocí dvou šroubů M12x70, pružných podložek a matic M12.
10. Připevnit kouli pomocí dvou šroubů M16x40, pružných podložek a matic M16.
11. Tažné zařízení zabezpečit, všechny šrouby. Hodnoty točivého momentu:

M10 - 46 Nm	M10x1,25- 53 Nm
M12- 79 Nm	M16 -195Nm

Po ujetí zhruba 1000 km dotáhnout všechny šrouby a matice na výše uvedené hodnoty točivého momentu.
12. Vraťte krytinu podlahy do zavazadlového prostoru, vraťte na místo tepelný štít pomocí dvou výbušných nýtů ř4x12 a namontujte nazpět zadní kola.
13. Firma Bosal nenese zodpovědnost za jakoukoliv závadu na výrobku způsobenou nesprávným zacházením na straně uživatele nebo osoby za kterou je zodpovědný.